



Abbildung
ZULU3™

ZULU™

FERNGLÄSER

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|---|
| Einleitung | 2 |
| Inhalt | 2 |
| Hauptmerkmale | 2 |
| Produktkennzeichnung | 2 |
| Bedienung | 3 |
| Pupillendistanz des Fernglases | 3 |
| Reinigung | 3 |
| Technische Daten | 4 |
| SIG SAUER® Electro-Optics Infinite Garantie™ | 4 |

Diese Bedienungsanleitung steht in folgenden Sprachen zur Verfügung: Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Afrikaans, Schwedisch und Norwegisch. Besuchen Sie bitte unsere Website sigoptics.com, um Bedienungsanleitungen herunterzuladen.

EINLEITUNG

ZULU Ferngläser sind in vielen ihrer Merkmale branchenführend. Dank ihres vollständig mehrfachvergüteten Glases und der phasenbeschichtete Prismen bieten sie maximale Helligkeit, höchsten Kontrast und optimale Auflösung. Sie sind gleichzeitig robust und leicht und trotz ihres geringen Gewichts langlebig. Das vollversiegelte Gehäuse ist stickstoffgefüllt und dadurch absolut wasserdicht und beschlagfrei. Die Oberfläche der Armierung ist langlebig und reflexionsarm, so dass Sie vom Jagdwild nicht wahrgenommen werden.

Für ZULU wird die SIG SAUER Electro-Optics Infinite Garantie (unbegrenzte Garantie auf elektronische Optik) gewährt.

INHALT

- ZULU Fernglas
- Okular und Objektivdeckel
- Deluxe Trageriemen/Umhängeband
- Reinigungstuch für Linsen
- Hochwertige gepolsterte Tasche aus ballistischem Nylon

HAUPTMERKMALE

- SPECTRACOAT™ Breitband-Antireflexbeschichtung der Linsen
- LENSARMOR™ abriebfeste Linsenvergütung
- STEALTH ID™ reflexionsarme Gummiarmierung
- Wasserdicht und beschlagfrei durch Stickstofffüllung (Klasse IPX-7 bei vollständigem Eintauchen von bis zu 1 Meter)
- Drehbare Augenmuschel
- Okular und Objektivdeckel, Deluxe Trageriemen/Umhängeband, Reinigungstuch für Linsen und hochwertige Tasche aus ballistischem Nylon

ZULU9™

- Closed-Bridge-Ausführung
- Phasenbeschichtete Abbe-Koenig-Prismen
- HDX-Glas (hochauflösendes/stark lichtdurchlässiges Glas)
- LENSIELD fettabweisende Linsenbeschichtung
- Magnesiumgehäuse
- Dreibeinstativ-Montage möglich

ZULU7™

- Closed-Bridge-Ausführung
- SHR phasenbeschichtete BAK4-Prismen
- HDX-Glas (hochauflösendes/stark lichtdurchlässiges Glas)
- LENSIELD fettabweisende Linsenbeschichtung
- Dreibeinstativ-Montage möglich (das 15x56mm-Modell besitzt einen Stativadapter)

ZULU5™

- Closed-Bridge-Ausführung
- SHR phasenbeschichtete BAK4-Prismen
- HD Hochauflösendes Glas
- Dreibeinstativ-Montage möglich

ZULU3™

- Closed-Bridge-Ausführung
- SHR phasenbeschichtete BAK4-Prismen
- LD Glas mit geringer Streuung

PRODUKTKENNUNG

- A- Okulare
- B- Diopterring
- C- Typenschild (Modell, Vergrößerung, Sehfeld)
- D- Fokussierungsrad
- E- Befestigung für Umhängeband
- F- Objektivlinsen
- G- Stativadapter-Abdeckung (Modelle auswählen)

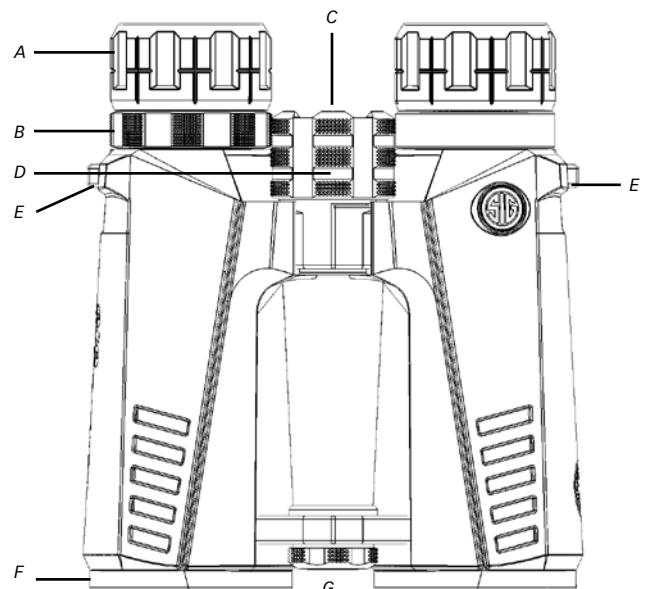


Abbildung ZULU7™

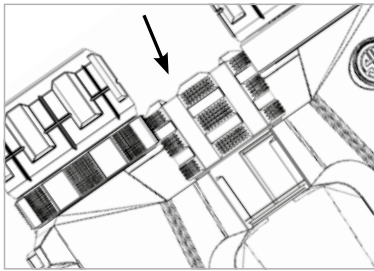
BEDIENUNG

DIOPTEREINSTELLUNG

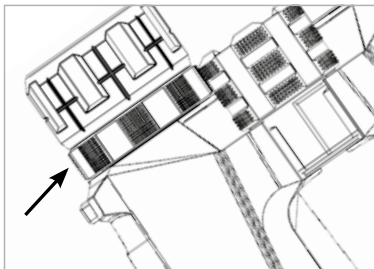
Die Dioptereinstellung Ihres Fernglases ist sehr wichtig, da eine richtige Fernglaseinstellung Ihre Augen nicht ermüdet und Ihnen ein gestochen scharfes Bild bietet.

Dioptereinstellung bei Modellen mit Dioptereinstellung am rechten Okular:

1. Betrachten Sie ein Objekt in etwa 100 Yards Entfernung.
2. Decken Sie die rechten Objektivlinsen mit Ihrer Hand ab.
3. Drehen Sie so lange am Fokussierungsrad in der Mitte (zwischen den beiden Fernrohren), bis Sie das Objekt mit Ihrem linken Auge klar und scharf sehen.



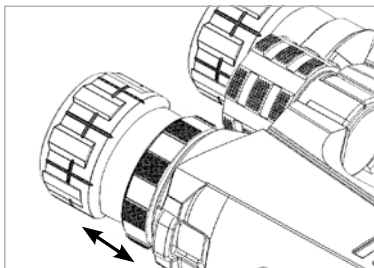
4. Decken Sie die linken Objektivlinsen mit Ihrer Hand ab.
5. Drehen Sie so lange am Rad für die Dioptereinstellung das sich am rechten Fernrohr befindet, bis Sie das Objekt mit Ihrem rechten Auge klar und scharf sehen.



Ihr Fernglas ist nun auf Ihre Sehkraft eingestellt. Um Einstellungen im Feld vorzunehmen, drehen Sie einfach am zentralen Fokussierungsrad, während Sie durch die beiden Fernrohre sehen.

Drehbare Augenmuscheln

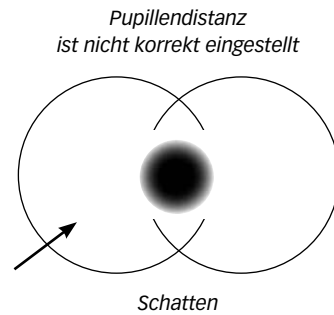
Die Augenmuscheln von SIG SAUER Ferngläsern können gedreht oder nach oben und unten gedrückt werden und somit auf den für Brillenträger erforderlichen Augenabstand eingestellt werden.



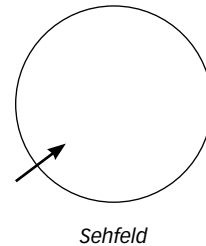
Pupillendistanz des Fernglases

Pupillendistanz bezeichnet den Abstand zwischen dem rechten und dem linken Auge.

1. Stellen Sie die Entfernung zwischen der rechten und linken Okularlinse des Fernglases auf Ihre Pupillendistanz ein.
2. Betrachten Sie bei ausgeklapptem Fernglas ein entferntes Objekt, um die Einstellung vorzunehmen.
3. Ihre Pupillendistanz ist korrekt eingestellt, wenn das Sehfeld für beide Augen als ein einziger Kreis sichtbar ist (siehe Abbildung).



Pupillendistanz ist korrekt eingestellt



REINIGUNG

- Sie können das vollarmierte Gehäuse reinigen, indem Sie einfach den angesammelten Staub oder Schmutz abwischen.
- Reinigen Sie die Linsen ebenso wie Kameralinsen.
- Verwenden Sie einen handelsüblichen Objektivpinsel, um den Schmutz zu entfernen und anschließend reinen Alkohol, einen sehr guten Glasreiniger oder klares Wasser auf einem Wattebausch.

| Modell | ZULU3 | | ZULU5 | | ZULU7 | | ZULU9 | |
|-----------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | 8x32 mm | 10x32 mm | 8x42 mm | 10x42 mm | 8x32 mm | 10x42 mm | 9x45 mm | 11x45 mm |
| Vergößerung | 14,5 mm | 14,5 mm | 17 mm | 15 mm | 20 mm | 17 mm | 17,3 mm | 16,7 mm |
| Augenabstand | 4,0 mm | 3,2 mm | 5,3 mm | 4,2 mm | 5,3 mm | 4,2 mm | 5,0 mm | 4,1 mm |
| Austrittspupille | 131 m | 114 m | 131 m | 105 m | 126 m | 114 m | 126 m | 105 m |
| Lineares Sehfeld auf 1000 m | 32 mm | 32 mm | 42 mm | 42 mm | 42 mm | 42 mm | 45 mm | 45 mm |
| Freier Objektivdurchmesser | 7,5° | 6,5° | 7,5° | 6,0° | 7,2° | 6,5° | 7,2° | 6,0° |
| Sehfeldwinkel | 2,5 m | 2,5 m | 1,98 m | 2,5 m | 1,8 m | 1,8 m | 1,83 m | 1,83 m |
| Abstand Nahfokus | 56-74 mm | 56-74 mm | 56-74 mm | 56-74 mm | 56-74 mm | 56-74 mm | 56-74 mm | 56-74 mm |
| Pupillendistanz | +/- 3 | +/- 3 | +/- 4 | +/- 4 | +/- 3 | +/- 3 | +/- 3 | +/- 3 |
| Dioptereinstellung | 397 g | 454 g | 694,5 g | 694,5 g | 950 g | 950 g | 950 g | 950 g |
| Gewicht | 139,7 mm | 139,7 mm | 152,4 mm | 152,4 mm | 147,3 mm | 147,3 mm | 190,5 mm | 190,5 mm |
| Länge | | | | | | | | |

SIG SAUER Electro-Optics Infinite Guarantee™ (unbegrenzte Gewährleistung)



SIG SAUER fertigt seit über zweihundert Jahren die robustesten und zuverlässigsten Hochleistungs-Schusswaffen. Wir blicken auf einen Erfahrungsschatz in Konstruktion, Technik und Präzisionsfertigung zurück, der vor die Gründung jedes anderen Optikunternehmens weltweit zurückreicht. Wir wissen, wie wichtig Qualität im Dienst/Einsatz, auf dem Schießplatz oder bei Ihrer nächsten Jagd ist. SIG SAUER Electro-Optics hat sich das Recht dieser Qualitätsauszeichnung erst verdienen müssen, und genau diese Qualität wird Ihnen durch die Infinite Guarantee zugesichert – unbegrenzt. Daran gibt es nichts zu rütteln.

Wir reparieren oder ersetzen Ihr SIG SAUER-Produkt, wenn es beschädigt oder defekt ist, kostenfrei. Sollten wir es nicht reparieren können, ersetzen wir es durch ein voll funktionsfähiges Produkt in einem gleichwertigen oder besseren Zustand. Dabei spielt es keine Rolle, wer den Schaden verursacht hat oder wo Sie das Produkt gekauft haben.

SIG SAUER Infinite Guarantee™

- Volle Lebenszeitgarantie
- Uneingeschränkt übertragbar
- Kein Garantiekarte erforderlich
- Kein Kaufbeleg erforderlich
- Keine zeitlichen Beschränkungen
- Keine Kosten

Wenn Sie ein Problem haben, stehen wir Ihnen zur Seite, wenn es darauf ankommt, unabhängig von der Ursache. Beachten Sie bitte, dass unsere Infinite Guarantee nicht für vorsätzlich verursachte Schäden, Schönheitsfehler, die sich nicht auf die Leistung der Optik auswirken, Verlust, Diebstahl oder unbefugte Reparaturen bzw. Veränderungen aufkommt. Elektronische Komponenten und Tritium sind ausgeschlossen.



WENN SIE SERVICE FÜR DIESES PRODUKT BENÖTIGEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN LOKALEN HÄNDLER ODER RUFEN SIE +1-603-610-3000

19861 SW 95th Avenue, Portland, OR 97062 USA